

# RAIN BIRD Séries RC-4Bi, RC-7Bi, RC-1260Bi

## NOTICE D'UTILISATION

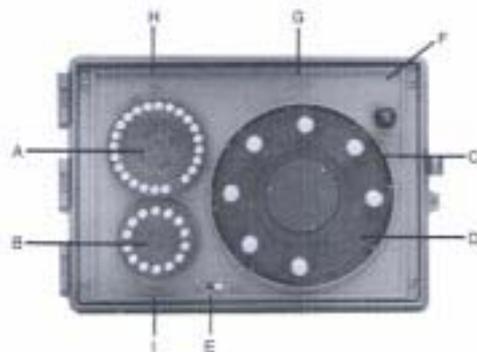


Figure 1

### DESCRIPTION DE LA FACE AVANT

Voire Figure 1

#### A. CADRAN HORAIRE avec 23 CAVALIERS

Ces 23 cavaliers déterminent, lorsqu'ils sont en position enfoncée "Starts", les heures de démarrage automatique (possibles à chaque heure pleine, sauf à minuit).

**A.M.** signifie matinée, **P.M.** signifie après-midi.

#### B. CADRAN JOURNALIER AVEC 14 CAVALIERS

Ces cavaliers déterminent, lorsqu'ils sont en position enfoncées, les jours d'arrosage (sur un cycle de 14 jours).

**M** : Lundi      **W** : Mercredi      **F** : Vendredi      **S** : Dimanche  
**T** : Mardi      **T** : Jeudi      **S** : Samedi

#### C. CADRAN DES STATIONS

4 , 7, 12 boutons

#### D. BOUTONS DE REGLAGE DE LA DUREE PAR STATION

La durée de chaque station se règle de 3 minutes minimum à 60 minutes maximum. En position "OFF", la station concernée ne fonctionne pas. La durée d'arrosage de chaque station est visualisée par un curseur blanc. "REST" signifie qu'aucun arrosage n'est en cours.

#### E. INTERRUPTEUR "AUTO- OFF"

Cet interrupteur permet soit un fonctionnement automatique, soit une suspension de l'arrosage en cas de période pluvieuse. L'heure et le jour courant, ainsi que le programme complet sont maintenus (le fonctionnement normal est donc retrouvé lorsqu'on se replace en position "AUTO").

#### F. FUSIBLE DE PROTECTION

1.5 AMP (Coupure lente), il protège l'appareil contre la plupart des surtensions.

#### G. INDICATEUR DE STATION EN COURS : "STATION"

Le cadran des stations tourne automatiquement pendant le cycle d'arrosage. La station en cours est visualisée au dessous du repère.

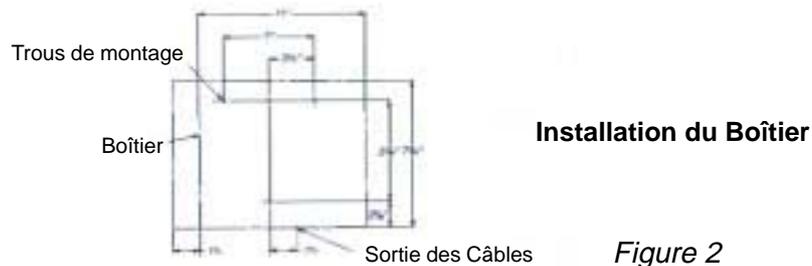
#### H. INDICATEUR DE L'HEURE COURANTE : "HOUR"

TIME indicator identifies the current time on the controller clock.

#### I. INDICATEUR DE JOUR COURANT : "DAY"

## INSTALLATION

Boîtier pour installation sous abris, ou à l'intérieur. Il existe 4 trous de fixation au dos du boîtier. Avant de fixer le programmeur, vérifier l'accessibilité, la distance à la source électrique.



## MONTAGE

1. Choisir un endroit de 35 x 21 cm. Les connexions électriques étant situées au bas du boîtier, prévoir un espace pour les connexions, etc. Voir figure 2..
2. Dévisser les 4 vis de fixation et enlever le panneau avant avec précaution.
3. Positionner le boîtier sur le mur à l'endroit choisi et marquer au crayon les trous de fixation (4 trous) sur le mur. Deux fentes verticales sont prévues pour montage a wall stud. (Note: Use # 10 screws) .

## CONNEXIONS ELECTRIQUES

Tous les cablages doivent être réalisés suivant les règles en vigueur. Un schéma de principe de câblage, avec identification des codes de couleur, se trouve à l'intérieur du boîtier, pour servir de guide.

Un trou de 1/4" est prévu au bas du boîtier pour le passage des câbles du transformateur. Voir Figure 4.

Le transformateur fournit du 24 VAC pour les vannes. Les câbles de sortie sont codés par couleur avec le N° de vannes correspondant. Voir Figure 3.

1. Connecter une sortie de chaque vanne à la sortie correspondante du programmeur avec des connexions étanches Rain Bird (DBY, King).

*NOTE:* Si le circuit de démarrage de pompe/vanne maîtresse est utilisé, connecter seulement une vanne Rain Bird, 2 watt, par station.

2. Connecter le second fil de toutes les vannes au fil commun du programmeur (blanc). Noter l'emplacement des vannes ou l'identification de la zone de jardin sur l'étiquette à l'intérieur de la porte du programmeur.

## Cablage des vannes

Cable sortie	Code couleur
Station 1	Marron
2	Rouge
3	Orange
4	Jaune
5	Vert
6	Bleu
7	Violet
8	Gris
9	Noir
10	Blanc / Noir
11	Blanc / Brn
12	Blanc / Red

Vanne maîtresse Blanc / Orange

Commun Blanc

(2) Transformateur Blanc / Rouge Blanc / Marron

**Figure 3**

## Cablage de la vanne principale

1. Connecter un cable de la vanne principale 24 VAC au fil de la Vanne maîtresse (Blanc / Orange).
2. Connecter l'autre cable de la Vanne maîtresse au fil commun (blanc) .

**ATTENTION** : Si vous n'utilisez pas de vanne maîtresse, isolez le cable de la vanne pour éviter toute possibilité de court-circuit.

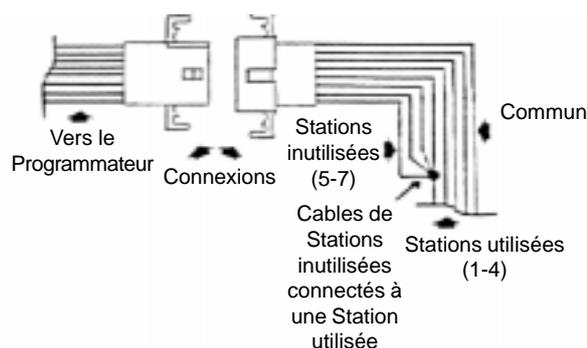
### ATTENTION:

“Faire fonctionner à sec” une pompe peut l'endommager. Il peut aussi y avoir des risques dus à d'éventuelles projections d'eau chaude.

Tout programmeur utilisant un relais de démarrage de pompe sur le circuit de la Vanne maîtresse/Relais de démarrage de pompe peut avoir ce type de problème. Dans cette configuration, nous recommandons d'appliquer la procédure suivante.

Toutes les stations inutilisées sur un programmeur électromécanique utilisant un relais de démarrage de pompe, doivent être pontées sur la dernière station utilisée. Cette méthode élimine le risque de "fonctionnement à sec" au cas où un temps serait programmé sur une station inutilisée. Spécifications du relais : Hager E 13-01, Finder 55-1 ou équivalent.

## Instructions de connexion du transformateur.



### Connexion du transformateur

Avant de connecter le transformateur à une source 230 VAC, faire passer les câbles à travers le trou de ¼" dans la partie gauche en bas du programmeur. Faire un noeud au câble à environ 12 cm de l'extrémité. Ceci évitera les risques de déconnexion. Connecter un des câbles orange au fil blanc/rouge marqué "line input".

Voir Figure 4

Connecter maintenant le transformateur au 230 VAC.

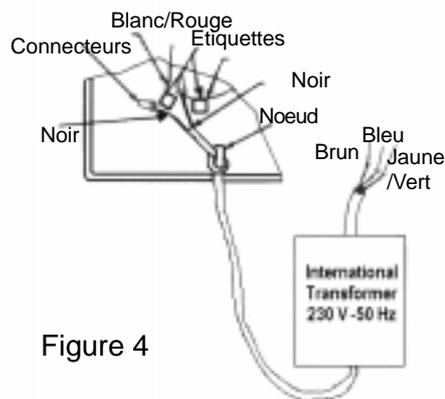


Figure 4

### Vérification des branchements électriques

1. Tourner le cadran **STATION** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de façon à placer **REST** directement sous la flèche Station.
2. Tirez tous les cavaliers des heures (**HOURL**) et des jours (**DAY**) en position haute (out).
3. Mettre l'interrupteur en position **AUTO**.
4. Vérifier que le programmeur est bien alimenté électriquement.
5. Régler le temps de chaque station (**TIME**) sur 5 minute. Voir Figure 6.
6. Tourner le cadran **STATION** (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour positionner la Station 1 sous le pointeur.

L'arrosage doit commencer rapidement, dès que le cadran des stations s'arrête sur la première station.

L'intervalle de 5 minutes est suffisant pour pouvoir contrôler le fonctionnement des vannes. Si vous avez besoin de plus de temps, ajuster simplement la durée sur le bouton de temps. Le programmeur avancera automatiquement de station en station, ce qui vous permettra de vérifier le fonctionnement correct de chaque station.

Si tout est correct procéder au réglage de l'horloge du programmeur.

### REGLAGE DU PROGRAMMATEUR

Assurez vous que le programmeur est branché sur le 230 V.

1. Mettre l'interrupteur "**AUTO-OFF**" en position **OFF**.
2. Tourner le cadran horaire (**HOURL**) en respectant le sens des flèches (sens des aiguilles d'une montre) jusqu'à l'heure courante en face du repère **TIME**.

**Exemple:**

S'il est 13 heures 35 minutes (1: 35 PM), positionner le cadran pour que le repère TIME soit situé entre les chiffres 1 et 2 sur la partie PM du cadran. Si vous voulez un réglage plus précis, la meilleure méthode est d'enfoncer le cavalier correspondant à l'heure suivante (dans notre exemple, le 2 PM = 14 heures) et, à cette heure de tourner lentement le cadran jusqu'à ce que vous entendiez le "click" de micro-switch.

3. Régler les jour en tournant le disque "DAY" pour positionner la "bonne" lettre en face de repère DAY au bas du cadran.
4. ensuite tourner le cadran "STATION" pour positionner **REST** en position haute, sous l'index **STATION**.

Vous avez terminé la mise à l'heure

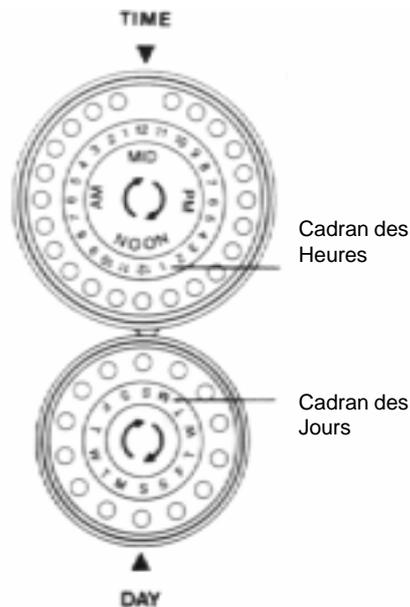


Figure 5

**REGLAGE DU FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE**

Assurez vous que les cadrans **HOURL** (heure) et **DAY** (jour) sont réglés à l'heure exacte et que tous les cavaliers sont en position haute "out" .

1. Poussez les cavalier(s) correspondant aux jour(s) d'arrosage. Rappelez-vous, chaque cavalier (**DAY**) représente une période de 24 heures commençant à minuit.
2. Sélectionnez ensuite l'heure(s) de démarrage désirée(s) et poussez le(s) cavalier(s) correspondant(s) sur le cadran des heures (**HOURL**).
3. La première marque (carré sur le cadran des stations) est le temps minimum programmable (3 minutes environ). La petite flèche blanche se déplace et sert d'indicateur visuel pour chaque station. (Il n'y aura pas d'arrosage si la flèche est positionnée entre le "off" et le "carré"). Chaque cran tourné représente une durée d'une minute. La position **OFF** de chaque station permet de mettre hors service la vanne correspondante.

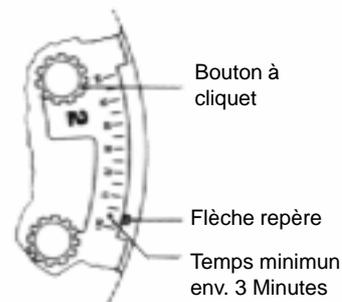


Figure 6

**NOTE:**

La somme des temps programmés (durée d'un programme) nécessaire pour empêcher qu'un second cycle ne démarre dans l'heure courante est de 20 minutes. Réciproquement, la somme des temps programmés ne doit pas dépasser 55 minutes. Les durées de cycle de plus d'une heure sont permises.

**NOTE:** Il faut environ 20 minutes au cavalier qui lance un cycle d'arrosage (cadran A) pour remettre en position **OFF** l'interrupteur de démarrage de cycle (situé derrière le panneau). Pour cette raison la durée minimum du cycle d'arrosage à programmer sur les modèles RC-7 et RC-12 pour éviter 2 démarrages dans l'heure est de 20 minutes. Pour que le RC-4Bi ne démarre pas un autre cycle d'arrosage quand la durée totale des tations 1 à 4 inférieure à 20 minutes, le programmeur s'arrête sur la station 6 (inutilisée) et y reste 20 minutes avant de se placer en position "**REST**" (sur la station 6 le relais de démarrage de pompe n'est pas alimenté).

Ceci termine le réglage du programmeur. Passer sur la position **AUTO**. Le programmeur gèrera automatiquement l'irrigation selon le programme établi. a

**FONCTIONNEMENT SEMI-AUTOMATIQUE**

Le programmeur peut fonctionner à tout moment en mode semi-automatique en tournant simplement le cadran **STATION** jusqu'à la position désirée. La station sélectionnée fonctionnera pendant la durée affichée sur le cadran, après quoi les stations restantes suivront dans l'ordre. Ceci jusqu'à ce que la position **REST** arrive sous la marque.

## ARRET EN CAS DE PLUIE

Pour obtenir un arrêt temporaire en cas de pluie, poussez l'interrupteur à glissière **MODE** sur **OFF** position. Ceci coupe l'alimentation électrique des vannes. Le programmeur ne commandera plus l'arrosage (à la fois en mode automatique ou semi-automatique).

## MAINTENANCE

Ce programmeur n'a pas besoin de graissage. En cas de problème référez-vous au guide ci-dessous, ou contactez votre installateur.

### PROBLEMES ET SOLUTIONS

Incidents	Causes Possibles	Remèdes
L'horloge ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"><li>a. Fusible grillé</li><li>b. Pas d'alimentation électrique</li><li>c. Dans le RC-4Bi, le cadran des stations est peut-être en pause (20 minutes) entre la station 4 et "rest".</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>a. Remplacer le fusible. Si le programmeur s'arrête à nouveau vérifier le câblage</li><li>b. Vérifier le voltage de la ligne et les connexions.</li><li>c. Laisser le programmeur retourner à "REST" automatiquement au bout de 20 minutes .</li></ul>
Cadrans Jours et Heures ne fonctionnant pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"><li>a. Horloge mal réglée.</li><li>b. Cavaliers mal positionnés.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>a. Remettre l'horloge à l'heure .</li><li>b. Vérifier les cavaliers et la durée totale du cycle sur le cadran des stations.</li></ul>
Cadrans Jours/Heures OK, le cycle ne démarre pas automatiquement	<ul style="list-style-type: none"><li>a. L'interrupteur MODE est dans la mauvaise position</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>a. Mettre l'interrupteur en position AUTO.</li></ul>
Programmeur redémarre immédiatement sans stopper à REST .	<ul style="list-style-type: none"><li>a. Durée totale du cycle insuffisante</li><li>b. La durée de cycle coïncide avec un nouveau départ.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>a. Ajuster la durée de cycle à plus de 20 minutes.</li><li>b. Rerégler les cavaliers des heures ou rerégler la durée totale.</li></ul>
Certaines stations ne fonctionnent pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>a. Durée Station à 0</li><li>b. Câblage défectueux .</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>a. Set TIME control for more than 3 minutes.</li><li>b. Check connections between controller and valves. Also check valve actuators.</li></ul>
Le cadran des stations ne s'arrête pas à une station programmée.	<ul style="list-style-type: none"><li>a. Temps insuffisant sur la station</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>a. Ajuster la durée à plus de 3 minutes.</li></ul>